

السبك الخراسانى فى شعرالعصر السامانى

إعداد الدكتور أحمد عبد العزيز بقوش

مدرس اللغة الفارسية وآدابها

بكلية دار العلوم - جامعة الفيوم

يطلق على سبك الشعر الفارسى الدرى منذ مستهل النصف الثانى من القرن الثالث الهجرى وحتى نهاية القرن الخامس الهجرى اسم : السبك الخراسانى ، لأن أول أشعار نظمت بالفارسية الحديثة بعد الإسلام كانت فى خراسان . والمعروف أنه يوجد فى الشعر الفارسى أربعة أنواع من الأساليب هى :

١. السبك الخراسانى أو التركستانى .
٢. السبك العراقى .
٣. السبك الهندى .
٤. العودة الأدبية .

ولما كانت " خراسان " فى ذلك الوقت تضم : خراسان الحالية ، وأفغانستان ، وطاجيكستان (الحالية) ، وبلاد ما وراء النهر ، وتركستان . ولهذا السبب فقد كان هذا الأسلوب يعرف كذلك باسم " السبك التركستانى " .

ويرجع ظهور هذا السبك - فى بداية أمره - فى خراسان إلى ما كانت تتمتع به من بُعد عن مركز الخلافة فى بغداد ، وإلى ازدهار الأدب الفارسى هناك بمنأى عن تأثره وخضوعه للأدب العربى .

وربما كان من أدلة تشبث أهل خراسان وما وراء النهر بلغتهم القومية - وهى الفارسية - أن يطلبوا من الإمام الغزالى أن يترجم لهم كتابه " إحياء علوم الدين " إلى الفارسية ، رغم انتشار اللغة العربية عندهم ثلاثة قرون من الزمان ، فقام بأعداد كتابه " كيميائى سعادت " لهم باللغة الفارسية .

وقد اكتفيت بالحديث عن هذا السبك خلال العصر الساماني ، وهي فترة تزيد قليلاً عن قرن من الزمان . وقمت باختيار الشواهد التي تخدم البحث لخمسة من شعراء هذه الفترة هم :

(الرودكى - أبوشكور البلخي - شهيد البلخي - قمرى الجرجاني - رابعة بنت كعب) .

وتعرضت في هذا البحث للخصائص اللغوية للسبك الخراساني ، وإظهار الشعراء معارفهم في الشعر . والفنون البيعية واللفظية ، والمضامين الشعرية . واختتمت هذا البحث المتواضع بإظهار كيف أثر شعر هذا العصر في شعراء العصور التالية .